

## PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2024/2025

| Identificación y características de la asignatura  |   |                   |   |
|--|---|-------------------|---|
| Código   | 501511  | Créditos ECTS     | 6   |
| Denominación (español)   | Metodología de la Enseñanza del Francés Lengua Extranjera |                   |   |
| Denominación (inglés)  | Methodology and Apprehension of Modern Languages (French) |                   |   |
| Titulaciones   | Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Francés         |                   |   |
| Centro   | Facultad de Filosofía y Letras                            |                   |   |
| Semestre   | 8<br>o  | Carácter          | Obligatorio   |
| Módulo   | Profesional   |                   |   |
| Materia  | Metodología de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras        |                   |   |
| Profesor/es  |   |                   |   |
| Nombre   | Despacho  | Correo-e          | Página web  |
| Isabel López Almodóvar   | 104   | ilopeza13@unex.es | <a href="https://www.unex.es/conoce-la-uex/centros/fyl/centro/profesores/info/profesor?id_pro=ilopeza13">https://www.unex.es/conoce-la-uex/centros/fyl/centro/profesores/info/profesor?id_pro=ilopeza13</a> |
| Área de conocimiento   | Filología Francesa  |                   |   |
| Departamento   | Lenguas Modernas y Literaturas comparadas                 |                   |   |
| Profesor/a coordinador/a (si hay más de uno/a)   |   |                   |   |
| Competencias   |   |                   |   |
| <p>La asignatura "Metodología de la Enseñanza del Francés como Lengua Extranjera" forma parte de la materia "Metodología de enseñanza de lenguas extranjeras" y permite alcanzar las siguientes competencias especificadas en la Memoria Verificada del Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Francés:</p> <p><b>Competencias básicas y generales:</b></p> <p>CG12 - Que el estudiantado desarrolle competencias interculturales y transdisciplinares que les permitan actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.</p> <p>CB3 - Que el estudiantado tenga la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.</p> <p>CB4 - Que el estudiantado pueda transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.</p> <p><b>Competencias transversales:</b></p> <p>CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.</p> <p>CT5 - Planificación y gestión del tiempo.</p> <p>CT7 - Capacidad de aprender.</p> <p>CT9 - Capacidad crítica y autocrítica.</p> <p>CT11 - Capacidad para generar nuevas ideas (creatividad).</p> <p>CT15 - Capacidad de trabajo en equipo.</p> <p>CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.</p> <p>CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.</p> |   |                   |   |

CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.  
 CT22 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.

**Competencias específicas:**

CE1 - Dominio instrumental de la lengua francesa.  
 CE12 - Conocimiento de la metodología de la lengua, de la literatura y de la cultura francesas y/o francófonas.  
 CE19 - Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.  
 CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

**Contenidos**

**Breve descripción del contenido**

“Metodología de la Enseñanza del Francés como Lengua Extranjera” forma parte de la materia “Metodología de enseñanza de lenguas extranjeras” cuyos objetivos son:

- Conocimientos teóricos y aplicados de los mecanismos generales de aprendizaje de las lenguas.
- Conocimientos relacionados con la didáctica de una lengua materna o extranjera.
- Conocimientos de las diferentes metodologías de aprendizaje de las lenguas modernas.

En particular, esta asignatura, que se imparte íntegramente en francés, requiere de una elevada capacidad de expresión y comprensión oral y escrita en lengua francesa, adaptada a los diversos registros de lengua, y conforme a los niveles C1 y C2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*.

Además del desarrollo de los objetivos comunicativos y metodológicos propios de los niveles C1 y C2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*, se propondrán al alumnado distintas actividades para reforzar sus conocimientos histórico-culturales y sociales de los espacios francófonos, siempre desde un enfoque transdisciplinar, creativo y motivador.

**Temario de la asignatura**

Denominación del tema 1: *Metodologías de la enseñanza de lenguas extranjeras*

Contenidos del tema 1:

- 1.1. Algunos conceptos previos:
  - FLM, FLS, FLE y FOS
  - Método vs metodología
  - Adquisición y aprendizaje
- 1.2. Evolución de las metodologías de enseñanza
  - Aproximación histórica a la evolución de las metodologías: de la metodología tradicional a la perspectiva co-accional.

Descripción de las actividades prácticas del tema 1:

Producción oral y escrita, comprensiones auditivas y escritas.

Denominación del tema 2: *El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas*

Contenidos del tema 2:

- Las innovaciones pedagógicas introducidas por el *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas* (MCERL):
  - El MCERL y su volumen complementario.
  - Determinación de los niveles de lengua

Selección de documentos auténticos  
Tipología de actividades

Descripción de las actividades prácticas del tema 2:

Análisis del *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas* (MCERL), exposiciones orales individuales y en grupo, debates críticos, actividades de comprensión y expresión oral y escrita, determinación de niveles y competencias.

Denominación del tema 3: *La perspectiva intercultural*

Contenidos del tema 3:

3.1. Consideraciones previas

*Cultura vs civilización*: complejidad y aclaraciones terminológicas.

3.2. La identidad: ¿singular o plural?

3.2.1. Estudio de las representaciones del "otro": la relación entre identidad(es) y alteridad(es)

3.2.2. Malentendidos, ambigüedades e implícitos culturales

3.2.3. Multiculturalidad, pluriculturalismo, interculturalidad y transcultural.

3.2.4. El choque cultural y la formación de estereotipos, la aceptación y la tolerancia más allá de una imagen distorsionada

3.2.5. La didáctica de la interculturalidad: vinculación entre dimensión lingüística y dimensión cultural.

Descripción de las actividades prácticas del tema 3:

Selección y didactización de documentos auténticos de naturaleza diversa

Creación de distintos tipos de actividades adaptadas a los diferentes niveles del MCERL desde la perspectiva intercultural y práctica de la producción oral.

Denominación del tema 4: *Métodos actuales de enseñanza de una lengua extranjera*

Contenidos del tema 4:

4.1. Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP):

4.2. Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE),

4.3. Aulas invertidas

4.4. Aprendizaje semipresencial

4.5. Algunas técnicas de enseñanza para la adquisición de distintas competencias en el aula de FLE: La escritura creativa, el juego como recurso pedagógico, la perspectiva de género

Actividades prácticas del tema 4: El alumnado preparará una situación de aprendizaje utilizando diferentes métodos de enseñanza discutidos en esta unidad. Creación de distintos tipos de actividades adaptadas a los diferentes niveles del MCERL

**Actividades formativas**

| Horas de trabajo del estudiante por tema |       | Horas Gran grupo | Actividades prácticas |   |   |    | Actividad de seguimiento | No presencial |
|--|-------|------------------|-----------------------|---|---|----|--------------------------|---------------|
| Tema                                     | Total | GG               | CH                    | L | O | S  | TP                       | EP            |
| 1  | 36    | 7                |                       |   |   | 8  | 1                        | 20            |
| 2  | 34    | 6                |                       |   |   | 7  |                          | 21            |
| 3  | 35    | 7                |                       |   |   | 7  |                          | 21            |
| 4  | 35    | 7                |                       |   |   | 7  | 1                        | 20            |
| <b>Evaluación</b>                        | 10    | 3                |                       |   |   | 1  |                          | 6             |
| <b>TOTAL</b>                             | 150   | 30               |                       |   |   | 30 | 2                        | 88            |

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).  
 CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)  
 L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)  
 O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)  
 S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).  
 TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).  
 EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

### Metodologías docentes

**Clases expositivas:** presentación por parte de la profesora de aspectos teóricos, conceptos y procedimientos propios de una temática con el apoyo de documentos de diversa índole y explicación de las cuestiones planteadas por el alumnado.

**Clases prácticas de aplicación:** realización en el aula de ejercicios, comentarios y prácticas en los que, bajo la orientación de la profesora, se contextualiza el aprendizaje teórico, se ejercitan y aplican los conocimientos previos y se favorece la autocorrección.

**Planteamiento y resolución de problemas:** presentación de cuestiones complejas en las que la profesora orienta el proceso y facilita, mediante el debate, los avances que permiten al estudiantado, individualmente o en grupo, la resolución de las mismas.

**Elaboración y realización de proyectos:** concepción y elaboración de proyectos, de manera individual o grupal, dentro o fuera del aula, en los que los estudiantes elaboran tareas de análisis e investigación y desarrollan trabajos planificados según las consignas de la profesora, aplicando las habilidades y conocimientos adquiridos, para exponer el resultado de su trabajo en el aula animando a la crítica constructiva de sus compañeros. Posterior discusión y evaluación (autoevaluación, coevaluación).

**Tutorías académicas:** asesoramiento de la profesora con el fin de facilitar y orientar a los/las estudiantes, individualmente o en grupos reducidos, en su proceso formativo.

**Aprendizaje autónomo:** estudio y trabajo individual o grupal del alumnado para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, investigaciones, trabajos y pruebas de evaluación.

**Evaluación:** conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman, en pruebas orales y escritas, los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje (evaluación previa, formativa y sumativa)

### Resultados de aprendizaje

“Metodología de la enseñanza del francés como lengua extranjera” forma parte de la materia “Metodología de enseñanza de lenguas extranjeras” cuyo resultado de aprendizaje es:

- Conocimiento de los mecanismos generales de aprendizaje de las lenguas.

### Sistemas de evaluación

#### **Consideraciones generales:**

De conformidad con la *Normativa de Evaluación de las Titulaciones oficiales de Grado y Máster de la Universidad de Extremadura* (DOE, nº 212, de 3 de noviembre de 2020), en cuyo articulado se describen las modalidades de evaluación (art. 4) y las actividades y criterios de evaluación (art. 5), para la calificación final de la asignatura, el estudiante podrá elegir **una** de las **dos modalidades de evaluación** contempladas en dicha normativa, en el **plazo** que se detalla más abajo:

a) **evaluación continua:** la nota final se compone de una parte correspondiente a tareas y actividades (recuperables y no recuperables) realizadas a lo largo del periodo de impartición de la asignatura, y otra parte que se obtiene del examen final. Ambas partes estarán cuantificadas porcentualmente en la descripción del sistema específico de evaluación de la asignatura. Asimismo, tanto las actividades recuperables como las no recuperables serán identificadas como tales y cuantificadas en la descripción del sistema de evaluación para ambas convocatorias: ordinaria y extraordinaria.

b) **evaluación global:** el 100% de la calificación final se obtiene exclusivamente de una prueba final.

**Plazo:** durante el primer cuarto del periodo de impartición de la asignatura. Para ello, la profesora gestionará estas solicitudes a través de un espacio específico creado para ello en el Campus Virtual. En caso de ausencia de solicitud expresa por parte del estudiante, la modalidad asignada será la de evaluación continua.

**IMPORTANTE:** una vez el estudiante haya elegido la modalidad de evaluación en este plazo, esta elección será válida para las convocatorias ordinaria y extraordinaria, y no podrá cambiarse (excepto en el supuesto descrito en el art. 4, aptdo. 6)

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en el DOE, nº 212, de 3 de noviembre de 2020, artículo 10. Los resultados obtenidos por el alumnado en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 - 4,9: Suspenso (SS), 5,0 - 6,9: Aprobado (AP), 7,0 - 8,9: Notable (NT), 9,0 - 10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada al alumnado que haya obtenido una calificación igual o superior a 9,0. Su número no podrá exceder del 5% del alumnado matriculado en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos/as matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

### **Sistema específico de evaluación de la asignatura**

Como estipula la normativa citada anteriormente y en correspondencia con la Memoria de Verificación del grado, para la calificación final de esta asignatura el estudiante podrá elegir entre una de estas dos modalidades de evaluación, según se especifica seguidamente:

#### **A. Evaluación continua:**

**En la convocatoria ordinaria,** la calificación final será el resultado de los apartados y porcentajes especificados a continuación:

##### **A.1. Participación activa y continuada en las actividades llevadas a cabo en el aula (10% de la calificación final, no recuperable en la convocatoria extraordinaria).**

Se tendrá en cuenta, a lo largo del semestre, la participación activa del alumnado en clase y en las actividades propuestas por la profesora en cada uno de los temas. Asimismo, se valorarán las distintas intervenciones del alumnado tales como: la formulación de preguntas pertinentes en relación con el tema que se esté abordando o que tengan vinculación explícita con él, las contribuciones de calidad tanto en su modalidad oral como escrita y la resolución de dudas que demuestren un atento seguimiento de la clase.

##### **A.2. Registro de actividades parciales a lo largo del semestre preparadas dentro y fuera del aula (30% de la calificación final, recuperable en la convocatoria extraordinaria).**

A lo largo del semestre, los estudiantes realizarán de manera individual o grupal actividades de expresión y comprensión oral y escrita de carácter diverso (exposiciones e intervenciones orales, comentario y análisis de textos científicos, aplicación de las teorías metodológicas estudiadas en la propuesta de actividades, selección y didactización de documentos auténticos de naturaleza diversa, creación original de distintos tipos de actividades, elaboración de fichas pedagógicas, entre otros). En estas actividades el alumnado deberá aplicar de manera reflexiva y analítica los conocimientos adquiridos hasta el momento en la materia de modo que demuestre una correcta adquisición y aprovechamiento de los contenidos impartidos.

**A.3. Prueba final de desarrollo escrito (40% de la calificación final).**

El alumnado deberá contestar a preguntas de carácter crítico-reflexivo y a otras de naturaleza aplicada en las que tendrá que demostrar la adquisición de las competencias y contenidos trabajados durante el semestre (análisis de documentos auténticos, realización de fichas pedagógicas, comentario crítico de textos teóricos, estudio de casos, etc.), siempre siguiendo los modelos de las actividades propuestas en clase y con un carácter eminentemente práctico.

**A.4. Prueba final de realización oral (20% de la calificación final).**

En una entrevista individual con la profesora, el alumnado deberá leer en voz alta y comentar oralmente un texto breve desconocido que le será entregado en el momento de la prueba. Se evaluará, por un lado, el correcto uso de la lengua y, por otro lado, la puesta en relación del texto con los contenidos de la materia explicados en clase.

El carácter interactivo y participativo de la enseñanza hace que la asistencia regular del alumnado a clase sea muy recomendable para la consecución de los objetivos de esta asignatura.

**En la convocatoria extraordinaria**, la calificación final será el resultado de la suma conjunta de, por un lado, la prueba final de desarrollo escrito (A.3.), por otro lado, la prueba final de realización oral (A.4.) junto con las notas obtenidas en los apartados A.1. **(no recuperable)** y A.2. **(recuperable)**. Si el alumnado deseara mejorar la nota obtenida en el apartado A.2 deberá realizar un conjunto de tareas equivalentes, previa comunicación por escrito a la profesora a través del campus virtual de la materia y antes de que transcurra el plazo de revisión correspondiente a la convocatoria ordinaria. Dichas actividades equivalentes tendrán como fecha límite de entrega el día del examen escrito, cuya fecha será fijada por la secretaría de la Facultad.

**B. Evaluación con examen final global:**

Tanto en la convocatoria ordinaria como extraordinaria, la calificación final será el resultado de una prueba final de doble naturaleza, escrita y oral, que incluirá todos los contenidos de la materia y que se regirá por los porcentajes siguientes: el apartado A.3. supone el 40% de la calificación final; A.4. el 20% de la calificación final; así como de una serie de actividades complementarias (40% de la calificación final). Para aprobar la asignatura, el estudiante deberá obtener la media tanto en las pruebas orales como escritas. El suspenso en una de estas pruebas implicará el suspenso de la asignatura. En ningún caso se conservarán las notas aprobadas en la convocatoria ordinaria.

**Criterios de evaluación de la asignatura**

En la valoración de los epígrafes mencionados anteriormente, tanto para el sistema específico de la asignatura como en la evaluación global se tendrá en cuenta el nivel de asimilación por parte del alumnado de los contenidos teóricos de la asignatura, así como



el grado de adquisición de las competencias propuestas en este plan docente. Asimismo, se valorará la calidad y claridad de la expresión y comprensión oral y escrita y el uso correcto de la lengua francesa, conforme a un nivel C1-C2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*, así como la calidad argumentativa y reflexiva de las aportaciones orales y escritas del estudiante.

**Para superar la asignatura, el alumnado deberá obtener el 50% de los puntos tanto en la prueba final de desarrollo escrito como en la prueba final de realización oral.**

**El uso indebido de las fuentes –cualquier tipo de plagio– en los trabajos realizados a lo largo del semestre, así como en las exposiciones orales y en los exámenes conllevará la calificación de suspenso.**

### Bibliografía (básica y complementaria)

#### Bibliografía básica

##### **Lecturas obligatorias :**

Beauvoir, Simone de : *Le deuxième sexe (Vol. I : les faits et les mythes)*, France, Editions Gallimard, Coll. Folio essais, 1949, renouvelé en 1976.

Despentes, Virginie : *King Kong théorie*, Paris, Editions Gallimard, Coll. Le livre de Poche, 2007.

##### **Diccionarios :**

Cuq, Jean Pierre (dir.) : *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, Clé International, 2003.

Robert, Jean Pierre : *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, Ophrys, 2008.

##### **Bibliografía específica de referencia**

Alexandre, Danielle : *Anthologie des textes clés en pédagogie. Des idées pour enseigner*, Paris, ESF éditeur, Coll. dirigée par Philippe Meirieu, 2010

Beacco, Jean-Claude : *Éthique et politique en didactique des langues, autour de la notion de responsabilité*, Paris, Didier Coll. « Langues et didactique », 2013.

Bertocchini, Paola et Costanzo, Edvige : *Manuel de formation pratique*, France, Clé International, 2017.

Blanchet, Philippe et Chardenet, Patrick : *Guide pour la recherche en didactique des langues*, Paris, Éditions des archives contemporaines, 2011.

Courtillon, Janine : *Élaborer un cours de FLE*, Paris, Hachette, 2003.

Cuq, J.-P. et Gruca, I. : *Cours de didactique du français langue étrangère*, Grenoble, PUG, 2010.

Delouée, S. et Légal J-B. : *Stéréotypes, préjugés et discriminations*, Paris, Dunod, 2008.

Galisson, Robert : *De la langue à la culture par les mots*, Clé International, 1991.

Payet, Adrien : *Activités théâtrales en classe de langue*, Paris, Clé international, 2010.

Porcher, Louis : *Sur le bout de la langue. La didactique en blog*, Paris, CLE international, 2014.

Porcher, Louis : *L'enseignement des langues étrangères*, Paris, Hachette, 2004.

Puren, Ch., Bertocchini, P. et Costanzo, E. : *Se former en didactique des langues*, Paris, Ellipses, 2001.

Puren, Christian : *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. Paris, Clé International, 1991.

Silva H. et Loiseau M. (coord.) : *Recherches et applications Jeu(x) et langue(s) : avatars du ludique dans l'enseignement/apprentissage des langues*, Paris, Clé International, 2016.

Silva, Haydee : *Le jeu en classe de langue*, Paris, Clé international, 2009.

Tagliante, Christine : *La classe de langue*, Paris, Clé international, 2006.

Zarate, Geneviève : *Représentations de l'étranger et didactique des langues*, Paris, Didier, 1993.

Zarate, Geneviève : *Enseigner une culture étrangère*, Paris, Hachette, 1986.

### Otros recursos y materiales docentes complementarios

#### **Páginas internet recomendadas:**

CNDP - Centre national de documentation pédagogique : <http://www.cndp.fr/>

ÉduFLE : <http://www.edufle.net/>

<http://www.rfi.fr>

<https://enseigner.tv5monde.com>

<https://www.christianpuren.com>

<https://www.leplaisirdapprendre.com>

Le point du FLE <https://www.lepointdufle.net/>

A medida que se imparta la asignatura se irán proponiendo nuevos materiales que permitan actualizar algunos aspectos del área de la metodología, ya sea en soporte físico o virtual.

#### **Recomendaciones:**

Se recomienda una asistencia regular a clase para la correcta comprensión y asimilación de los contenidos impartidos ya que el volumen de contenido teórico e instrumental de la asignatura es alto. Asimismo, se aconseja participar activamente en las actividades propuestas por la profesora puesto que son de especial importancia en la evaluación de la progresión de los conocimientos adquiridos por el alumnado. De igual modo, es indispensable revisar de manera reflexiva y atenta, con cierta regularidad y fuera del aula, los contenidos impartidos semanalmente, así como las tareas realizadas en clase. Es importante también que el alumnado enriquezca sus conocimientos y complete sus apuntes con material de consulta adecuado (bibliografía especializada de referencia en el ámbito de la didáctica y de la metodología de las lenguas extranjeras).

Ante dudas o dificultades sobre los contenidos o para conocer los progresos efectuados a lo largo de las sesiones de clase, se aconseja que se consulte a la profesora durante sus horarios de tutorías. Por último, se recomienda la visita regular de la sección de la materia en el Campus Virtual de la UEx ya que en él se colgarán todos aquellos materiales y/o documentos indispensables y adicionales de cada tema.